



CAJ/70/7

ORIGINAL: englisch

DATUM: 6. August 2014

INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN

Genf

VERWALTUNGS- UND RECHTSAUSSCHUSS

Siebzigste Tagung Genf, 13. Oktober 2014

ELEKTRONISCHE SYSTEME FÜR DIE EINREICHUNG VON ANTRÄGEN

vom Verbandsbüro erstelltes Dokument

Haftungsausschluß: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder

1. Zweck dieses Dokuments ist es, über Entwicklungen betreffend die Ausarbeitung eines Prototyps eines elektronischen Formblatts zu berichten.

HINTERGRUND

2. Das Ziel des Projekts ist es, ein mehrsprachiges elektronisches Formblatt auszuarbeiten, das für Anträge auf Erteilung von Züchterrechten (PBR) einschlägige Fragen enthält. Als erster Schritt wird ein Prototyp eines elektronischen Formblatts ausgearbeitet, der alle einschlägigen Informationen enthält, die für Anträge auf Erteilung von Züchterrechten in Verbandsmitgliedern erforderlich sind, sowie Fragen, die in die entsprechenden Sprachen der betreffenden Verbandsmitglieder übersetzt sind (vergleiche Dokument CAJ/66/5 „Elektronische Systeme für die Einreichung von Anträgen“, Absatz 2).

ENTWICKLUNGEN

3. Auf seiner sechshundsechzigsten Tagung am 29. Oktober 2012 in Genf befürwortete der Verwaltungs- und Rechtsausschuß (CAJ) die Ausarbeitung eines Prototyps eines elektronischen Formblatts für interessierte Verbandsmitglieder und vereinbarte, daß die Schlüsselaspekte des Prototyps aus der Sicht der Verbandsmitglieder folgende sein würden (vergleiche Dokument CAJ/66/8 „Bericht über die Entschließungen“, Absätze 22 und 23):

Inhalt des Formblatts: Das elektronische UPOV-Formblatt sollte alle Punkte enthalten, die von den mitwirkenden Verbandsmitgliedern angefordert werden, d.h. es sollte alle Punkte des UPOV-Musterantragsformblatts enthalten sowie zusätzlich die Punkte, die für die Anmeldung in den betroffenen mitwirkenden Verbandsmitgliedern erforderlich sind. Anmelder sollten das Verbandsmitglied wählen, in dem sie einen Antrag stellen möchten, und für das jeweils gewählte Verbandsmitglied sollten alle entsprechenden auszufüllenden Punkte angezeigt werden.

Status: Mitwirkende Verbandsmitglieder sollen über den Status aller Daten entscheiden, die über das elektronische UPOV-Formblatt für ihre eigene Situation geliefert werden.

Datenformat: Die Übermittlung von Daten an mitwirkende Verbandsmitglieder mit dem elektronischen UPOV-Formblatt sollte in Word, Excel, PDF oder XML-Format erfolgen können. Die mitwirkenden Verbandsmitglieder sollten entscheiden, in

welchen Formaten die Daten angenommen werden. Im Fall von XML-Format, sollte ein Standardformat entwickelt werden, das auf der WIPO-Norm ST.96 beruht.

Sprachen: Das elektronische UPOV-Formblatt sollte alle Punkte (Fragen) in Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch angeben. Übersetzungen aller Punkte (Fragen) in andere Sprachen sollten von den mitwirkenden Verbandsmitgliedern mit einem geeigneten Haftungsausschluß angegeben werden.

Pflanzen/Arten: Pflanzen/Arten sollten eine oder mehrere der folgenden sein:

Weizen (*Triticum aestivum* L.); Mais (*Zea mays* L.);
Kartoffel (*Solanum tuberosum* L.); Salat (*Lactuca sativa* L.);
Tomate (*Solanum lycopersicum* L.); Erbse (*Pisum sativum* L.);
und Weidelgras (*Lolium* L.);

sowie eine weitere von:

Rose (*Rosa* L.); Chrysantheme (*Chrysanthemum* L.);
Nelke (*Dianthus* L.); Pelargonie (Pelargonie L'Hér. ex Ait.);
Petunie (*Petunia* Juss.); Pfirsich (*Prunus persica* (L.) Batsch);
und Apfel (*Malus domestica* Borkh.).

Mitwirkende Verbandsmitglieder sollten Pflanzen/Arten wählen können, für die sie sich beteiligen, d.h. es könnte für jede Pflanze/Art verschiedene mitwirkende Verbandsmitglieder des elektronischen UPOV-Formblatts geben. Die Auswahl der Pflanzen/Arten für den Prototyp sollte durch das Verbandsbüro in Beratung mit den mitwirkenden Verbandsmitgliedern, ISF und CIOFORA erfolgen.

Partner: Partner bei der Ausarbeitung des Prototyps sollten die mitwirkenden Verbandsmitglieder (einschließlich der weiteren Beteiligung des Gemeinschaftlichen Sortenamtes (CPVO)), das Verbandsbüro, die Abteilung Internet Services der WIPO, die Abteilung Standards der WIPO; die Abteilung Globale Datenbankdienste der WIPO, ISF und CIOFORA sein.

Sitzungen: Sitzungen zur Ausarbeitung des Prototyps sollten im Allgemeinen in Genf abgehalten werden mit der Möglichkeit, über Webkonferenz daran teilzunehmen.

4. Der CAJ nahm zur Kenntnis, daß der Prototyp zwar auf bestimmten Pflanzen/Arten beruhen werde, das Projekt für ein elektronisches Anmeldesystem jedoch vorsehe, für alle Pflanzen/Arten zu gelten. Der CAJ nahm außerdem zur Kenntnis, daß die Beteiligung am Prototyp nicht voraussetze, daß die Verbandsmitglieder über elektronische Systeme für die Einreichung von Anträgen verfügen (vergleiche Dokument CAJ/66/8 „Bericht über die Entschlüsse“, Absatz 24).

5. Folgende Verbandsmitglieder, einschließlich der weiteren Beteiligung der Europäischen Union, bekundeten ihr Interesse, sich als mitwirkende Verbandsmitglieder an dem Prototyp zu beteiligen: Australien, Brasilien, die Dominikanische Republik, Kanada, Kolumbien, Mexiko, Neuseeland, Paraguay, die Republik Korea, die Vereinigten Staaten von Amerika und Vietnam (vergleiche Dokument CAJ/66/8 „Bericht über die Entschlüsse“, Absatz 25).

6. Der CAJ prüfte auf seiner siebenundsechzigsten Tagung vom 21. März 2013 in Genf die Dokumente CAJ/67/8 „Elektronische Systeme für die Einreichung von Anträgen“ und CAJ/67/13 „Bericht über die Entwicklungen im Technischen Ausschuß“. Der CAJ nahm den mündlichen Bericht des Verbandsbüros über die Sitzung am Abend des 20. März 2013 in Genf bezüglich der Ausarbeitung eines Prototyps eines elektronischen Formblatts zur Kenntnis. Der CAJ wurde insbesondere darüber in Kenntnis gesetzt, daß der Prototyp eines elektronischen Formblatts zuerst für Salat, Kartoffel, Rose und Apfel entwickelt werden würde. Er wurde außerdem darüber informiert, daß vereinbart worden war, sämtliche Fragen des Formblatts zunächst auf Englisch zu erarbeiten sowie in den Sprachen der mitwirkenden Verbandsmitglieder, die eigene Fragen aufzuführen (vergleiche Dokument CAJ/67/15 „Bericht“, Absatz 66).

7. Der CAJ prüfte auf seiner achtundsechzigsten Tagung vom 21. Oktober 2013 in Genf das Dokument CAJ/68/8 „Elektronische Systeme für die Einreichung von Anträgen“. Der CAJ nahm das Ersuchen der Delegation der Schweiz zur Kenntnis, an den Sitzungen bezüglich der Ausarbeitung eines

Prototyps eines elektronischen Formblatts teilzunehmen. Der CAJ nahm zur Kenntnis, daß dem CAJ auf seiner neunundsechzigsten Tagung im April 2014 Bericht über die für den 24. Oktober 2013 in Genf geplante Sitzung bezüglich der Ausarbeitung eines Prototyps eines elektronischen Formblatts erstattet werde (vergleiche Dokument CAJ/68/10 „Bericht über die Entschlüsse“, Absätze 35 bis 37).

8. Auf der Sitzung bezüglich der Ausarbeitung eines Prototyps eines elektronischen Formblatts vom 24. Oktober 2013 wurde zur Kenntnis genommen, daß Argentinien, Japan und die Schweiz darum ersucht hatten, an der Ausarbeitung eines Prototyps teilzunehmen. Ein veranschaulichendes Modell von Teilen des Prototyps eines elektronischen Formblatts wurde auf der Sitzung vorgestellt. Es wurde vereinbart, daß bei der nächsten Sitzung am 9. April 2014 ein vollständiges Modell vorgestellt werden sollte, auf dessen Grundlage ein einsatzbereiter Prototyp entwickelt werde. Es wurde außerdem vereinbart, daß der Prototyp nur auf Englisch entwickelt werde und daß der Technische Fragebogen sich auf Salat beziehen werde (*Lactuca sativa* L.).

9. Der CAJ prüfte auf seiner neunundsechzigsten Tagung am 10. April 2014 in Genf Dokumente CAJ/69/8 „Elektronische Systeme für die Einreichung von Anträgen“ und CAJ/69/11 „Bericht über die Entwicklungen im Technischen Ausschuß“ und hörte einen Vortrag über die Sitzung über den Prototyp des elektronischen Formblatts am 9. April 2014, wie in der Anlage dieses Dokuments wiedergegeben (nur auf Englisch). Der CAJ nahm die Entwicklungen betreffend die Ausarbeitung eines Prototyps des elektronischen Formblatts zur Kenntnis. Er nahm zur Kenntnis, daß vereinbart worden war, daß die folgenden Merkmale in die Fassung 1 des Prototyps aufgenommen würden (vergleiche Dokument CAJ/69/12 „Bericht über die Entschlüsse“, Absatz 49):

- alle im Modell dargestellten Funktionen,
- eine Administrations-Oberfläche mit einer Dashboard-Oberfläche für die Bearbeitung, Einreichung oder Löschung von Informationen,
- eine Möglichkeit zum Import und Export von XML-Informationen.

10. Der CAJ nahm zur Kenntnis, daß folgende Aspekte nicht die Fassung 1 des Prototyps einbezogen, sondern in die endgültige Fassung aufgenommen werden würden (vergleiche Dokument CAJ/69/12 „Bericht über die Entschlüsse“, Absatz 50):

- Zahlungsermächtigung,
- verschiedene Sprachen,
- Möglichkeit für mitwirkende UPOV-Mitglieder zur Einführung oder Änderung von Fragen im Formblatt,
- Technische Aspekte wie fachliche Unterstützung für Antragsteller, Einrichtungen für routinemäßige Wartung, Einhaltung der Richtlinien für barrierefreie Webinhalte (WCAG), juristische Aspekte und Haftungsausschluß.

11. Der CAJ nahm zur Kenntnis, daß folgender Zeitplan für die Ausarbeitung des Prototyps vereinbart worden sei (vergleiche Dokument CAJ/69/12 „Bericht über die Entschlüsse“, Absatz 51):

Die teilnehmenden Mitglieder übermitteln ihre Datenbankstruktur, ihr XML-Format oder ihre Schnittstellentabellen (Voraussetzung für die Teilnahme am Projekt) Ein Rundschreiben ist zu versenden, das Eingaben von den Teilnehmern verlangt (Sortenschutzämter + Züchter)	bis 15. Juni 2014
Analyse der Datenbanken der teilnehmenden Mitglieder, Konzipieren der Datenbankstruktur und der Datenbank-Schnittstellentabellen	bis September 2014
Konsolidierung der Fragen (bi-/multilaterale Kommunikation)	bis September 2014
Abschluß der Projektanweisungen und Ersuchen um Kostenvoranschlag von den zugelassenen Lieferanten	Juni 2014
Einigung über die Datenbankstruktur / Import-/Export-Option / Format der Schnittstellentabellen	Oktober 2014
Beginn des Projekts	Oktober 2014
Präsentation des Prototyps im CAJ und im Rat	Oktober 2015

12. Der CAJ nahm das Ersuchen der Delegation Ecuadors zur Kenntnis, an den Sitzungen über die Ausarbeitung eines Prototyps eines elektronischen Formblattes teilzunehmen und Informationen über ihr Projekt für eine im Juli 2014 einzuführende Sortenschutzplattform zu erteilen (vergleiche Dokument CAJ/69/12 „Bericht über die Entschlüsse“, Absatz 52).

13. Die nächste Sitzung zum Prototyp eines elektronischen Formblatts wird am 14. Oktober 2014 in Genf stattfinden. Ein mündlicher Bericht über diese Sitzung wird dem CAJ auf seiner einundsiebzigsten Tagung im März 2015 dargelegt werden.

14. *Der CAJ wird ersucht,*

(a) die Entwicklungen betreffend die Ausarbeitung eines Prototyps eines elektronischen Formblatts, wie in diesem Dokument dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen, und

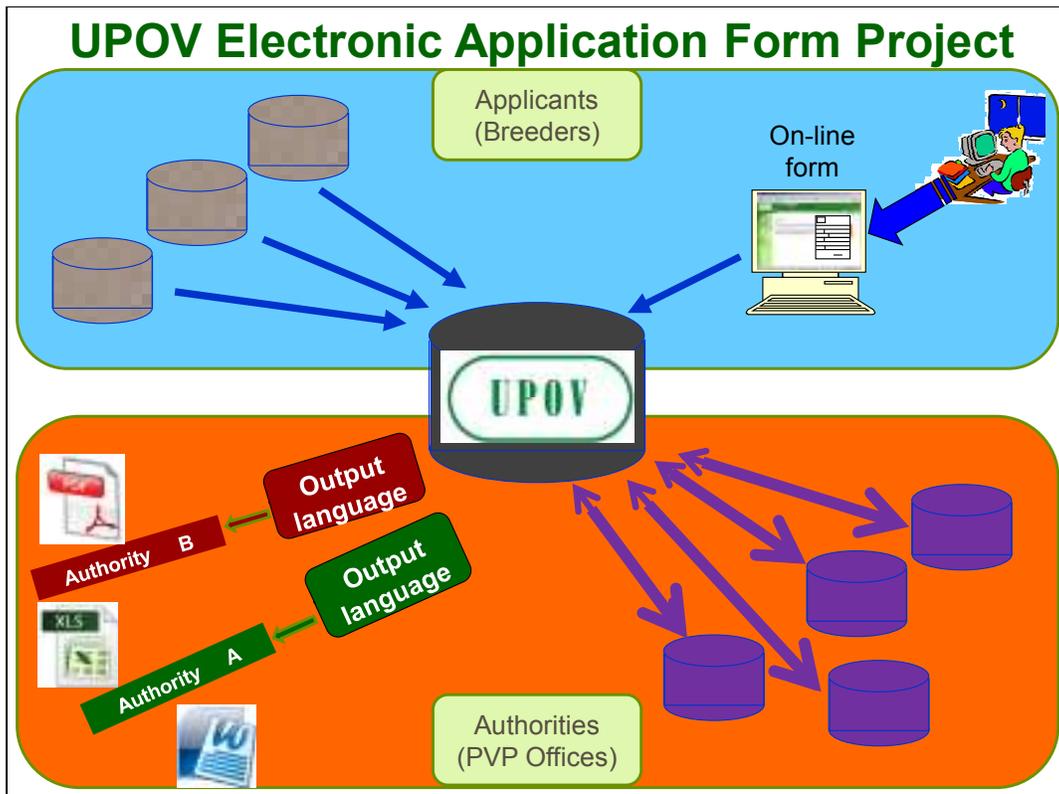
(b) zur Kenntnis zu nehmen, daß dem CAJ auf seiner einundsiebzigsten Tagung im März 2015 ein Bericht über die Sitzung zur Ausarbeitung eines Prototyps eines elektronischen Formblatts am 14. Oktober 2014 in Genf dargelegt werden wird.

[Anlage folgt]

MEETING ON THE DEVELOPMENT OF A PROTOTYPE ELECTRONIC FORM

Report

April 9, 2014



Presentation of the mock-up on line form

<http://upov.appls.org/upov/login.html>

The screenshot shows the top section of the UPOV Electronic Application Form. At the top left is the UPOV logo. To its right, the text "UPOV ELECTRONIC APPLICATION FORM" is displayed. Below this, there are two input fields: "Username:" and "Password:". At the bottom of the form area, there are two buttons: "Login" and "Reset". At the very bottom of the page, there are links for "Accessibility", "Terms of Use", and "Site Map".

The screenshot shows the selection page of the UPOV Electronic Application Form. At the top left is the UPOV logo. To its right, the text "UPOV ELECTRONIC APPLICATION FORM" is displayed. Below this, there are three selection options: "Select language:" with a dropdown menu showing "English"; "Select Crop/Species:" with a dropdown menu showing "Lettuce"; and "Select Authority:" with a list of countries and their abbreviations: Australia (AU), Brazil (BR), Canada (CA), Community Plant Variety Office (CPVO), Japan (JP), Mexico (MX), New Zealand (NZ), Republic of Korea (KR), Switzerland (CH), United States (US), and Viet Nam (VN). To the right of the list are four buttons: "Add All", "Add", "Remove", and "Remove All". At the bottom of the form area, there are two buttons: "Continue" and "Reset". At the very bottom of the page, there are links for "Accessibility", "Terms of Use", and "Site Map".

The screenshot shows the 'Applicant' section of the UPOV Electronic Application Form. On the left is a navigation menu with 'Technical Questionnaire' highlighted in red. The main form area contains fields for Name(s), Address(es), Telephone No(s), Fax No(s), E-mail address(es), Nationality(ies) (set to United Kingdom), and Residence (State). There is a 'Browse...' button for registered offices and 'Submit' and 'Cancel' buttons at the bottom.

The screenshot shows the 'Denomination' section of the UPOV Electronic Application Form. The left navigation menu is the same as in the previous screenshot. The main form area includes fields for 'Proposed denomination (in block letters)', 'Breeder's reference', 'Commercial synonym / Trade name', and 'Trademark waiver'. Two red boxes with arrows point to the 'Proposed denomination' and 'Commercial synonym / Trade name' fields, labeled 'CORE QUESTIONS' and 'ADDITIONALS QUESTIONS' respectively. A 'Browse...' button is also visible at the bottom.

UPOV UPOV ELECTRONIC APPLICATION FORM

My UPOV EAF

User Profile

Application Form

Technical Questionnaire

General

Subject

TO Applicant

Physical characteristics and breeder's information

Information on the breeding scheme and propagation of the variety

Characteristics of the variety

Stable varieties and differences test

Trade varieties

Additional information which may help in

Characteristics of the variety to be indicated

Growth Types:

(1)Seed: Color:

(18)Leaf: hue of green color of outer leaves:

(20)Leaf: anthocyanin coloration:

(35) Time of beginning of bolting under long day conditions:

(39.7) Resistance to downy mildew *Bremia lactucae*/isolate Bt:

Plant Type:

Seed Color:

Seed Light Dormancy:

7

UPOV UPOV ELECTRONIC APPLICATION FORM

admin | Log

My UPOV EAF

User Profile

Application Form

Technical Questionnaire

General

Subject

TO Applicant

Physical characteristics and breeder's information

Information on the breeding scheme and

Characteristics of the variety

Stable varieties and differences test

Trade varieties

Additional information which may help in

UPOV Electronic Application Form

LETUCE

General Information

1. Language: English

2. Crop / Species: Lettuce

3. Authority/ies: Canada (CA)
 Community Plant Variety Office (CPVO)
 New Zealand (NZ)

4. Applicant: Name(s):
 Address(es):
 Telephone No. (s):
 Fax No. (s):
 E-mail address(es):
 Nationality(ies):
 Residence:
 Registered offices for legal entities:

provided in this form is

8

Next steps

Agreement on the prototype V.1

Included	NOT included in V.1
All features from the mock-up	
Dashboard: edit/ delete/submit options	Payment
Administration interface	Different languages
Import facility : Import of XML files with crop details (technical questionnaire)	Possibility to introduce or modify questions (update of the form)
Export of XML information (PDF, possible others) to selected authorities	Some technical and legal aspects

9

Timetable/ milestones

What/ Who	When
Participants to send their database structure, XML format or interface tables (requirement for participation in the project)	By June15, 2014
Analysis of databases of participating members, design of the database structure and data interface tables	By September 2014
Consolidation of questions (bi/multilateral communication)	By September 2014
Finalization of project brief and request for cost estimate from approved supplier	June 2014
Agreement on the database structure/ import-export option/ interface tables format	October 2014
Start of the project	October 2014
Presentation of the prototype to the CAJ and Council	October 2015

10

[Fin de l'Annexe et du document /
 End of Annex and of document /
 Ende der Anlage und des Dokuments /
 Fin del Anexo y del documento]